

DE Montagehinweise

1 Montage in Postforming-Platte: Grafik 2 – 18 Montage in Naturstein/ Glas/...: Grafik 19 – 33

3 **22** Schablone prüfen > Prüfen, ob Schablone und Keramik zueinander passen.

10 **26** Einbauwaschtisch verbauen

HINWEIS! Produktschäden, wie z. B. Risse, durch falschen Klebstoff. > Geeigneten, dauerelastischen Klebstoff verwenden! Eigenschaften des Klebstoffes und der zu verklebenden Materialien beachten und mit Konsolenhersteller abstimmen.

EN Mounting instructions

1 Installation in a postforming plate: Diagram Grafik 2 – 18 Installation in natural stone/ glass/...: Diagram 19 – 33

3 **22** Check the template > Check whether the template and ceramic match

10 **26** Affix the vanity basin NOTE! Product damage, such as cracks, due to the wrong adhesive.

Use a suitable, permanently elastic adhesive: > Observe the properties of the adhesive and materials to be bonded and coordinate with the console manufacturer.

FR Consignes de montage

1 Montage dans la plaque de postforming : Graphique 2 – 18 Montage dans la pierre naturelle/le verre/... : Graphique 19 – 33

3 **22** Vérifier le gabarit > Vérifier si le gabarit et la céramique correspondent.

10 - **26** Coler la vasque à encastre

INFO UTILE! Domages pour le produit, tels que fissures, occasionnés par une colle incorrecte.

> Utiliser une colle élastique adaptée *Enir compte des propriétés de la colle et des matériaux à coller en consultant le fabricant de console.

NL Montage-instructies

1 Montage in postforming-plaat: Afbelding 2 – 18 Montage in natuursteen/ glas/...: Afbelding 19 – 33

3 **22** Sjabloon controleren > Controleer of sjabloon en keramiek bij elkaar passen.

10 **26** Verlijmen LET OPI! Schade aan het product, bijv. scheuren, door verkeerde lijm.

> Gebruik geschikte, continu-elastische lijm: neem de eigenschappen van de lijm en de materialen die moeten worden verlijmd in acht en verifieer dit met de fabrikant van de console.

ES Indicaciones de montaje

1 Montaje en placa postforming: imagen 2 – 18 Montaje en piedra natural/ vidrio/etc.: Gráfico 19 – 33

3 **22** Comprobar la plantilla > Comprobar que coincidan la plantilla y la cerámica.

10 - **26** Pegar el lavabo empotrado

¡ADVERTENCIA! Desperfectos en el producto como, por ejemplo, fisuras debido a un pegamento incorrecto. > Utilizar un pegamento de elasticidad permanente adecuado: Tener en cuenta las características del pegamento y de los materiales que se van a pegar y acordarlas con el fabricante de la encimera.

IT Indicazioni per l'installazione

1 Montaggio in piano arrotolato: Fig. 2 – 18 Montaggio in pietra naturale/ vetro/...: Fig. 19 – 33

3 **22** Controllare la dima > ontrollare che la dima e il sanitario coincidano.

10 - **26** Incollaggio del lavabo da incasso

NOTA! Danni al prodotto, ad es. crepe, a causa di adesivo errato.

> Utilizzare un idoneo adesivo ad elasticità permanente: controllare le caratteristiche dell'adesivo e dei materiali da incollare e accordarsi con il costruttore della consolle.

PT Instruções de montagem

1 Montagem na placa Postforming: Gráfico 2 – 18 Montagem em pedra natural/ vidro/...: Gráfico 19 – 33

3 **22** Verificar o gabarito > Verificar se o gabarito e a cerâmica combinam.

10 - **26** Colar o lavatório de embutir

NOTA! Danos ao produto, tais como rachaduras, devido à cola incorreta.

> Deve ser usada uma cola apropriada, que permaneça elástica. Observar as propriedades da cola e dos materiais a serem colados e consultar o fabricante da console.

DA Monteringsanvisninger

1 Montering i efterformet plade: Grafik 2 – 18 Montering i natursten/glas/...: Grafik 19 – 33

3 **22** Kontrollér skabeton > Kontrollér, om skabeton og keramik passer sammen.

10 - **26** Lim håndvask fast **BEMÆRK!** Produktskader som f.eks. revner p.g.a. forkeret klebestof.

> Anvendt egnet, konstant elastisk klebestof: Vær opmærksom på egenskaberne af klebestoffet og de materialer, der skal limes fast, og afstem dem med konsolproducenten.

FI Aseennusohjeet

1 Aseennus Postforming-levyn: Kuva 2 – 18 Aseennus luonnokkeen/ lasin/...: Kuva 19 – 33

3 **22** tarkasta malline > Tarkasta, että malline ja asennettava tuote ovat permanent- adhesiivillä: Beakta egenskaperna som klisteret och materialet som ska klistras ihop har och stäm av med konsolltverkarern.

10 - **26** Pesulaan liimaaminen

OHJE! Väärin liiman aiheuttamat tuotevauriot, kuten esim. halkomat. > Käytä soveltuvaa, kestoelastista liimaa: Huomioi liiman ja liimattavien materiaalien ominaisuudet ja neuvottele konsolin valmistajan kanssa.

NO Monteringsanvisninger

1 Montering i etterformingsplate: Figur 2 – 18 Montering i naturstein/glas/...: Figur 19 – 33

3 **22** Kontrollere mal > Kontrollør om malen og keramikken passer sammen.

10 - **26** Lime servant til nedfelling

MERKNAD! Produktskader, som f.eks. sprekker på grunn av feil klebestoff. > Bruk egnete, permanent elastiske klebestoffer: Vær oppmerksom på egenskapene til klebestoffet og materialet som skal limes, og konsulter konsollproduzenten.

SV Monteringsanvisningar

1 Montering i efterformingskiva: Bild 2 – 18 Montering i natursten/glas/...: Bild 19 – 33

3 **22** Kontrollera mall > Kontrollera om mall och porslän passar ihop

10 - **26** Klustra fast

OBSI! Produktskador, t.ex. sprickor p.g.a. fel klister.

> Använd lämpligt, permanent elastiskt klister: Beakta egenskaperna som klisteret och materialet som ska klistras ihop

3 **22** Proverka şablóna > Proverka, podhodat li şablón i keramika drug drugu

ET Paigaldusjuhised

1 Paigaldus töötasapinna plaati: joonised 2 – 18 Paigaldus looduslikust kivist / klaasist / ...: joonised 19 – 33

3 **22** Kontrollige šablõoni > Kontrollige, kas šablõon ja keramika sobivad kokku.

10 - **26** Kleepige integreeritavat valamat

MÄRKUSI! Valesti liimist põhjustatud tootekahjustused, nagu näiteks mürad. > Kasutage sobivaid, püsivalt elastiseid liime: Pidage silmas liimi ja kleebivate materjalide omadusi ning kontrollige nende sobivust konsolitootjaga.

PL Wskazówki montażowe

1 Montaż w płycie typu postforming: Grafika 2 – 18 Montaż w kamieniu naturalnym/szkle/...: Grafika 19 – 33

3 **22** Sprawdzić szablon > Sprawdzić, czy szablon i element ceramiczny pasują do siebie.

10 - **26** Klejenie umywalki meblowej

WSKAZÓWKI! Uszkodzenia produktu, jak np. pęknięcia, na skutek nieprawidłowego kleju > Zastosować odpowiedni, trwały elastyczny klej: Przestrzegać właściwości kleju i klejonych materiałów i skonsultować je z producentem konsoli.

RU Указания по монтажу

1 Монтаж в плитку для постформинга: рисунок 2 – 18 монтаж в природный камень/ стекло/...: рисунок 19 – 33

3 **22** Проверка шablóna > Проверка, подходит ли шablón и керамика друг другу

ET Paigaldusjuhised

1 Paigaldus töötasapinna plaati: joonised 2 – 18 Paigaldus looduslikust kivist / klaasist / ...: joonised 19 – 33

3 **22** Kontrollige šablõoni > Kontrollige, kas šablõon ja keramika sobivad kokku.

10 - **26** Kleepige integreeritavat valamat

MÄRKUSI! Valesti liimist põhjustatud tootekahjustused, nagu näiteks mürad. > Kasutage sobivaid, püsivalt elastiseid liime: Pidage silmas liimi ja kleebivate materjalide omadusi ning kontrollige nende sobivust konsolitootjaga.

CS Pokyny k montáži

1 Montáž do desky pro dodatečné tvorování: Obrázek 2 – 18 Montáž do přírodního kamene/ skla/...: Obrázek 19 – 33

3 **22** Kontrola šablony > Zkontrolovat, zda se šablóna hodí ke keramice.

10 - **26** Přilepení vestavného umyvadla

OZNÁMENÍ! Poškození výrobku, např. praskliny, při použití nesprávného lepidla.

> Použijte vhodné, trvale elastické lepidlo: Zohledněte vlastnosti lepidla a lepeného materiálu a sáďte je s údaji výrobce desky.

SK Montážne pokyny

1 Montáž do postformingovej dosky: Obrázok 2 – 18 Montáž do prírodného kamňa/ skla/...: Obrázok 19 – 33

3 **22** Kontrola šablóny > Skontrolovať, či sa k sebe hodí šablóna a keramika.

10 - **26** Napelenie umyvadla UPozORNENIE!

Poškodenie výrobku, napr. vznik trhlin v dôsledku použitia nesprávneho lepidla. > Použite vhodné, trvale elastické lepidlo: Venujte pozornosť vlastnostiam lepidla a lepených materiálov a poraďte sa s výrobcom konzoly.

HU Szerelési utasítások

1 Szerelés utáformázó lapba: 2 – 18. ábra Szerelés természetes/ üvegből/...: 19 – 33. ábra

3 **22** Sablon ellenőrzése > Ellenőrizze, hogy a sablon és a kerámia egymáshoz illik-e.

10 - **26** Beépítéshez mosdó ragasztása **TUDNIVALÓ!** Termék sérülése, például repedések kialakulása hibás ragasztóanyag használatá miatt. > Használjon megfelelő, tartósan rugalmas ragasztót: Vegye figyelembe a ragasztó és a ragasztandó anyag sajátosságait, és egyeztessen a konzol gyártójával.

HR Napomene za montažo

1 Ugradnja u ploču zaobljenih stolnih rubova: slika 2 – 18 Ugradnja u prirodni kamen / staklo / ...: slika 19 – 33

3 **22** Provjera šablone > Provjerite odgovaraju li šablóna i keramika međusobno.

10 - **26** Učvršćenje ugrađenog umivaonika

NAPOMENA! Pogrešno lijepljenje može uzrokovati oštećenje proizvoda, npr. pukotine.

> Upotrebljavajte odgovarajuće trajno elastično lijepljenje: potrebno je obratiti pozornost na svojstva lijeplila i materijala koji se lijepe te ih uskladiti s proizvođačem potporña.

RO Indicații de montaj

1 Montare în blat postformat: Imaginele 2 – 18 Montare în piatră naturală/ sticlă/...: Imaginele 19 – 33

3 **22** Verificare şablón > Verificați dacă şablónul și ceramica pot fi lipite.

10 - **26** Încleșarea lavaruului încastat **ATENȚIE!** Pădădarea produsului, de exemplu, fisuri.

> Utilizați un adeziv adecvat, permanent elastic: Aveți în vedere proprietățile adezivului și ale materialelor de lipit și consultați-vă cu producătorul de console.

SL Napotki za montažo

1 Montaža v prilagodljivo ploščo (postformiranje): slika 2 – 18 Montaža v naravní kamen/ steklo itd.: slika 19 – 33

3 **22** Preverite šablono > Preverite, ali se šablóna in keramika ujemata.

10 - **26** Prilepite vgradni umivnik **NAPOTEK!** Napake na izdelku, npr. razpoke, zaradi napačnega lepila.

> Uporabite ustrezno, trajno elastično lepilo: Upoštevajte lastnosti lepila in materiala, ki ga morate prilepiti, ter se o tem posvetujte s proizvajalcem konzole.

BE Uказани за монтаж

1 Монтаж в влог с постформинг: Графика 2 – 18 Монтаж в естествен камък/ стъкло/...: График 19 – 33

3 **22** Проверете шablóna > Проверете дали шablónът и керамиката съпадат.

10 - **26** Слепенe на мивката за вграждане

ВНИМАНИЕ! Повреди на продукта, напр. пукнатини поради употреба на неправилно лепило. > Използвайте подходящо лепило с постоянна еластичност: Обърнете внимание на качеството на лепилото и материалите, които трябва да се слепят, и се съгласувайте с производителя на конзолата.

LV Montāžas norādījumi

1 Montāža "Postforming" plāksnē: Montāža 2 – 18. attēls Montāža akmeņ/stikla/...: 19 – 33. attēls

3 **22** Šablona pārbaude > Pārbaudiet, vai šablons un keramika savstarpēji atbilst.

10 - **26** Iebūvējamās izlietnes uzstādāšana

NORĀDĪJUMI! Iespējami izstrādājuma bojājumi, piem., plaisas, lietojot nepiemērotu līmi. > Izmantojiet piemērotu, ilgstoši elastīgu līmi. Ievērojiet un ar konsoliem izgatavotāju saskaņojiet līmes un līmējamo materiālu īpašības.

LT Montavimo nurodymai

1 Montavimas į apdailos plokštę: 2 – 18 brėž. Montavimas į natūralų akmenį / stiklą /...: 19 – 33 brėž.

3 **22** Šablono tikrinimas > Patikrinkite, ar šablonas ir keramika tinka tarpusavyje.

10 - **26** Montuojamas praustuvo įrenginys

NURODYMAS! Gaminio pažeida, pvz., įtrūkimai, dėl netinkamo klijų. > Naudokite tinkamus, patvariai elastingus klijus: Atsižvelkite į klijų ir klijuojamų medžiagų savybes ir pasitarkite su atramos gamintoju.

TR Montaj bilgileri

1 Postformingo plakası için montaj: Grafik 2 – 18 Doğal taş/kam/... için montaj: Grafik 19 – 33

3 **22** Şablunun kontrol edilmesi > Şablón ve lavabonun birbirine uygun olmasını kontrol ediniz.

10 - **26** Lavabonun yapıstırılması **UYARI!** Yanlış yapıstırılardan dolayı örn. çatlak/kırık gibi ürün hasarları. > Uygun, kalıcı elastik yapıstırıcı kullanınız: Yapıstırıcının ve yapıstırılacak malzemenin özelliklerine dikkat edin ve tezgah üreticisi ile görüşünüz.

ZH 安装提示

1 安装完成后成型板中: 图 2 - 18 安装天然石/玻璃/...中: 图 19 - 33

3 **22** 检查样板 > 检查样板与陶瓷元件是否匹配。

10 - **26** 粘貼臉盆

提示! 胶粘剂不正确会导致产品损坏, 如开裂。 > 使用合适的永久弹性胶粘剂: 注意胶粘剂以及待粘接材料的特性, 并与支架制造商商定。

KO 설치 시 주의 사항

포스트 폼링 플레이트에 설치: 그래픽 2 – 18 천연석/유리 등에 설치: 그래픽 19 – 33

3 **22** 템플릿 점검 > 템플릿과 세라믹이 서로 적합한지 점검하십시오.

10 - **26** 받침 받이 세면대 장착 주의! 잘못된 장착에 의한 제품 손상에 주의하십시오. > 영구적으로 탄성이 있는 적합한 접착제 사용: 접착제 및 접착될 재료의 특성에 주의하고 콘솔 제조사와 협의하십시오.

JA 取り付け時の注意

1 ストフォームング板の組立: 図 2 - 18天然石/ガラス...の組立: 図 19 - 33

3 **22** 型の確認 > 型とセラミックが合っているか確認して下さい。

10 - **26** 洗面台を貼り付ます **注意事項!** 適切でない粘着剤を使用した場合、ヒビなどの破損に繋がります。 > 適切で弾性のある粘着剤を使用して下さい。製造業者に特徴の上、使用する粘着剤の特性や、接着する材料に注意して下さい。

AR إرشادات حول التركيب

1 التركيب في ألواح التشكيل اللامق: الصور 2 – 18 التركيب في الحجر الطبيعي/ الزجاج/...: الصور 19 – 33

3 **22** فحص القالب > تحقق مما إذا كان القالب والسيراميك متوافقين مع بعضهما البعض.

10 - **26** لصق الحوض

تنبيه! استخدام اللاصق الخاطئ قد يتسبب في حدوث تشقق أو تشقق في المنتج. > استخدم اللاصق المصمم خصيصًا لتطبيقه على المواد المراد لصقها، واتفق مع الشركة المصنعة للتركيب.

Vero

Montageanleitung**Mounting instructions****Notice de montage****Montagehandleiding****Instrucciones de montaje****Istruzioni di montaggio****Instruções de montagem****Montersvejledning****Asennusohje****Monteringsanvisning****Monteringsanvisning****Paigaldusjuhend****Instrukcja montażu****Инструкция по монтажу****Montážní návod****Návod na montáž****Szerelési útmutató****Upute za montažu****Instrucțiuni de instalare****Navodila za montažo****Ръководство за монтаж****Montāžas instrukcija****Montavimo instrukcija****Montaj klavuzu****安装说明书****설치 설명서****設置説明書****Длил التركيب****دليل التركيب**

033043..00

033048..00

Einbauwaschtisch für Einbau von unten

Vanity basin for installation from below

Vasque à encastrer pour le montage par dessous

Inbouwwasstel voor inbouw vanaf onderzijde

Lavabo empotrado para montaje desde abajo

Lavabo da incasso per incasso da sotto

Inbouwwasstel voor inbouw vanaf onderzijde

Lavatório de embutir para a instalação por baixo

Håndvask til installation nedefra

Pesulaas ahaalta asennettavaksi

Servant til nedfelling for montering nedefra

Inbyggnadstättställ för montering nedefrån

Sisseehtatud valamud altpoolt paigaldamiseks

Umywalka meblowa do montażu od dołu

Умывальник встраиваемый для монтажа снизу

Vestavné umyvadlo pro montáž zespoda

Umyvadlo na montáž zdola

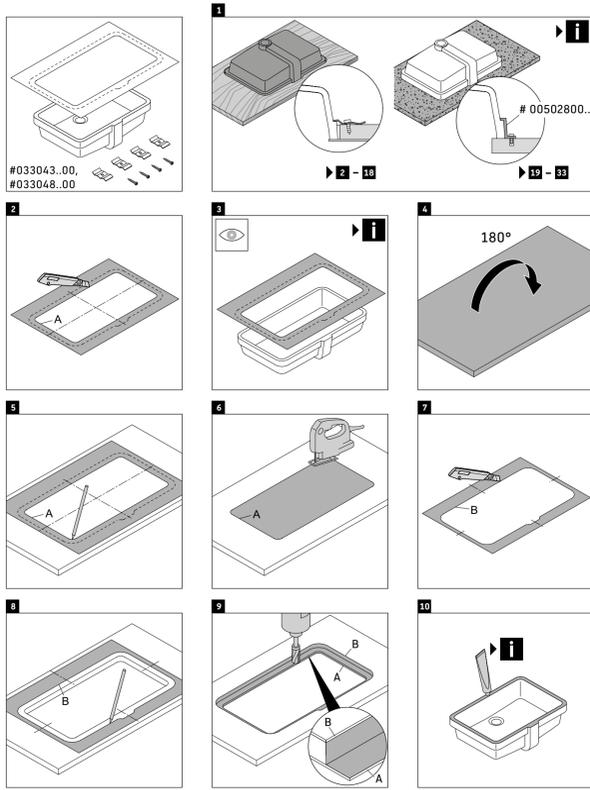
Beépíthető mosdó alulról történő beépítéshez

Ugradbeni umivaonik za ugradnju odozdo

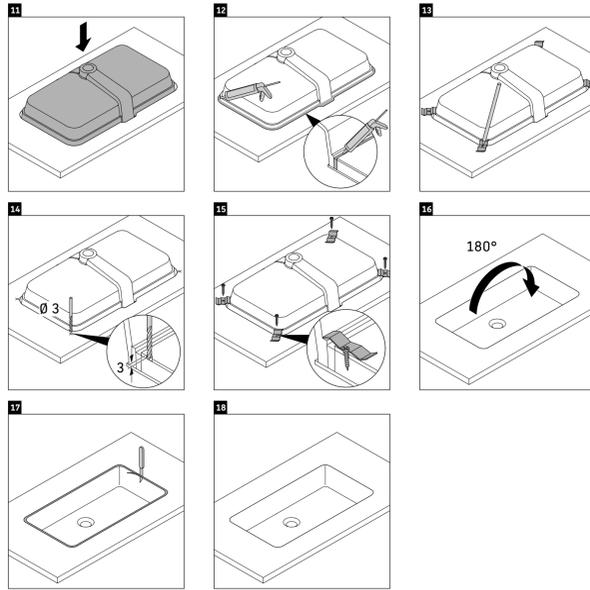
Lav



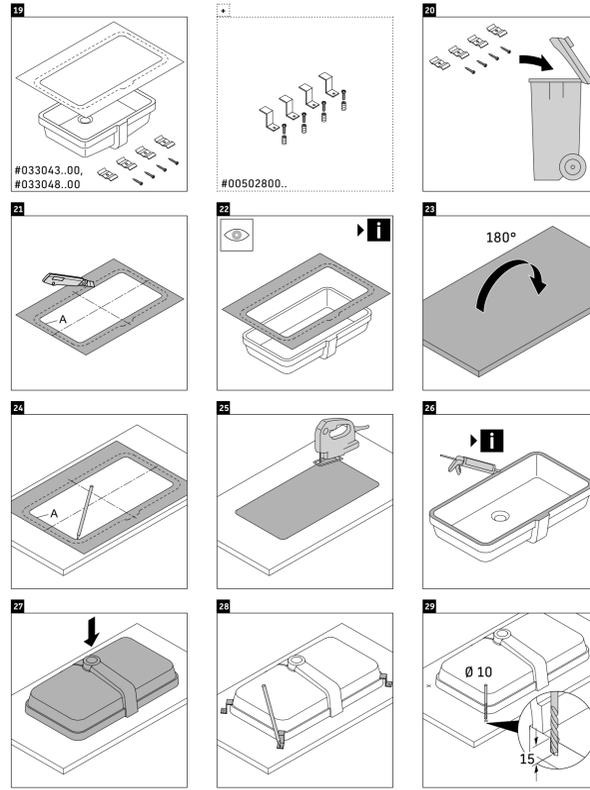
DURAVIT



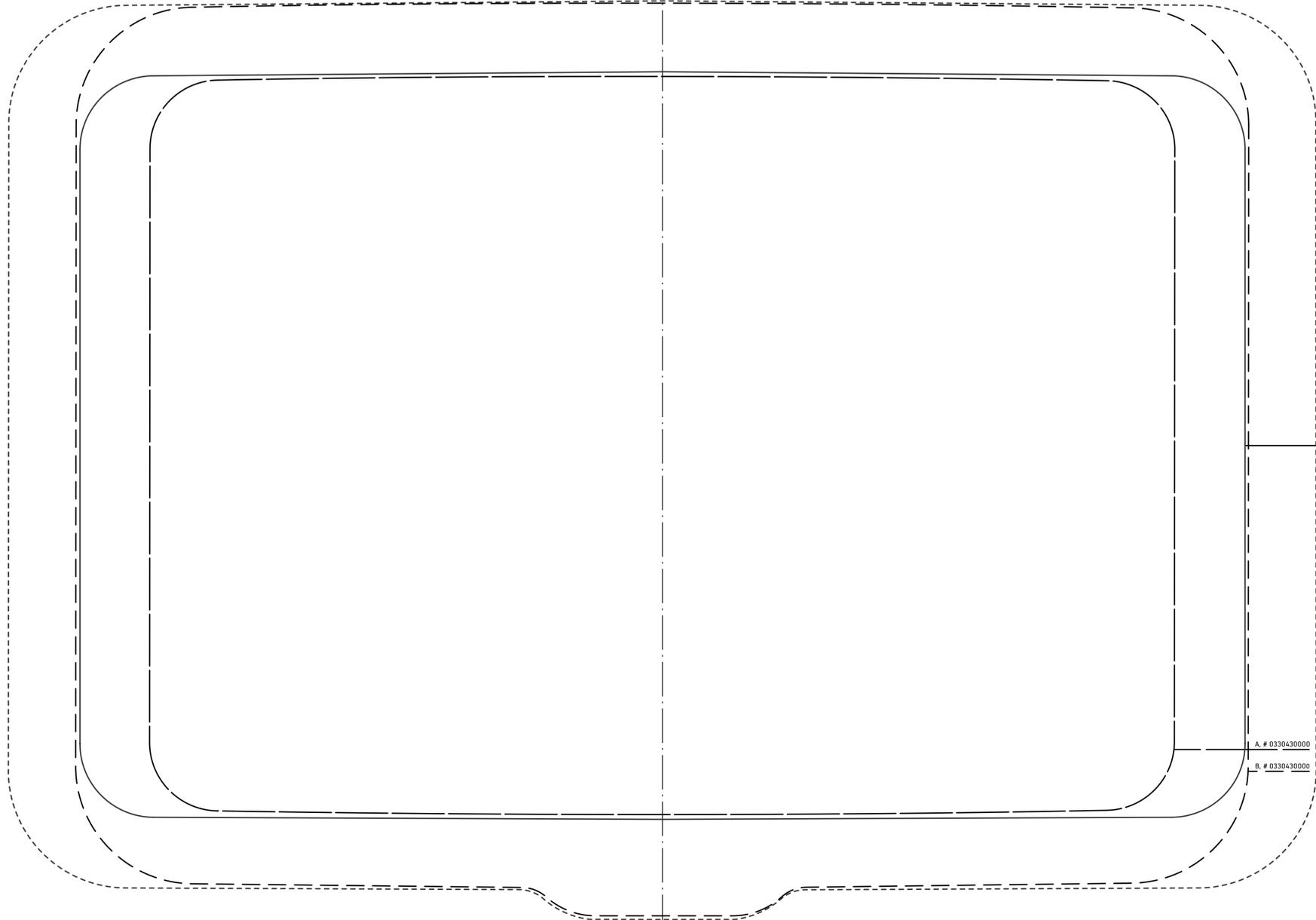
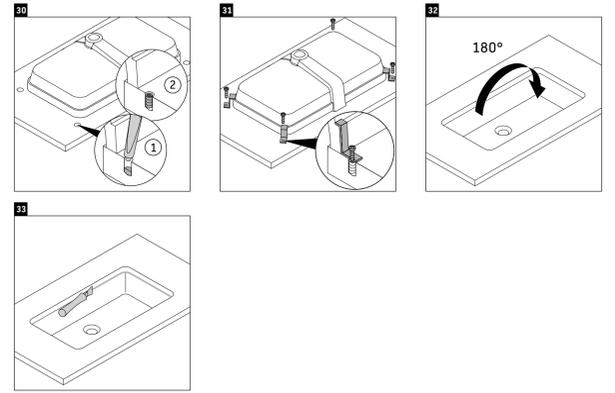
DURAVIT



DURAVIT



DURAVIT



A. # 0330480000
B. # 0330480000

A. # 0330430000
B. # 0330430000

0 20 40 60 80 100 mm